

L&T YMPÄRISTÖPALVELUT AB'S ALLMÄNNA AVTALSVILLKOR FÖR MILJÖSKÖTSEL

Dessa avtalsvillkor tillämpas på L&T Ymparistöpalvelut Oy's miljö tjänster och offerter som gäller tjänsterna, på orderbekräftelser samt på det Serviceavtal som ingåtts mellan L&T och Kunden.

DEFINITIONER

- **"Avfall"** avser Kundens material som enligt avtal ska samlas in, transporteras, lagras, förädlas eller på annat sätt hanteras av L&T.
- **"Fastighet"** avser ett objekt, där L&T utför Tjänster.
- **"L&T"** avser L&T Ymparistöpalvelut Ab och/eller dess koncernbolag.
- **"Part"** eller **"Parter"** avser L&T och Kunden tillsammans eller separat.
- **"Serviceavtal"** avser en förbindelse mellan Parterna om köp och försäljning av Tjänster.
- **"Tjänst"** avser en tjänst som omfattas av Serviceavtalet.
- **"Kund"** avser en konsumentkund som köper en Tjänst.
- **"Farligt Avfall"** avser sådant farligt avfall som avses i avfallslagen (646/2011).

1. SERVICEAVGIFT OCH BETALNINGSVILLKOR

L&T fakturerar kunden för Tjänsterna enligt de priser som anges i Serviceavtalet eller i gällande prislista. Om kostnaderna i anslutning till utförandet av L&T:s Tjänster (t.ex. löne- eller transportkostnader, ändringar i värdet på återvinningsbart material) eller omständigheterna för tjänsternas utförande ändras under avtalsperioden, har L&T rätt att justera serviceavgiften och krediteringarna i samma mån som ändringen från och med ändringen ikraftträdande.

Kunden ska i tillräckligt god tid underrättas om en ändring i serviceavgiften. Om samförstånd inte kan nås om serviceavgiften kan Parterna säga upp Serviceavtalet så att det upphör att gälla en (1) månad efter uppsägningen. Mervärdesskatt enligt gällande skattesats läggs till serviceavgiften. Om storleken på eller tillämpningen av mervärdesskatten eller därmed jämförbar offentlig avgift (t.ex. avgifter för avfallshantering, avfallsskatt) ändras, har L&T rätt att justera serviceavgiften i samma mån som ändringen från och med ändringens ikraftträdande.

I fråga om problemavfall bestäms den avfallshanteringsavgift som ingår i serviceavgiften utifrån avfallets kemiska sammansättning och vikt. Personalen som tar emot Avfallet sammanställer en överföringshandling som specificerar vikten per avfallsslag och som utgör faktureringsgrunden för avfallspartiet. I oklara fall tas ett prov på produkten för analys. Avfallsslaget fastställs utifrån analysen.

Kunden är skyldig att betala avgifterna i enlighet med gällande betalningsvillkor. Serviceavgiften betalas med en faktura, som förutsätter att Kunden uppger sin personbeteckning. L&T har rätt att kontrollera Kundens kredituppgifter i kreditupplysningsregistret. Om inte annat avtalats är betalningstiden fjorton (14) dagar räknat från fakturans datum. Vid försenad betalning har L&T rätt att uppbära dröjsmålsränta enligt räntelagen och avgift för betalningspåminnelse enligt gällande prislista. Dessutom har L&T rätt att uppbära rimliga indrivningskostnader som uppstår till följd av en försenad betalning. Om Kunden inte betalar serviceavgiften inom avtalad tid har L&T rätt att låta bli att tillhandahålla Tjänsterna.

L&T har rätt att uppbära ett faktureringsstillägg för en pappersfaktura enligt gällande prislista.

En fakturaanmärkning ska göras skriftligen före förfallodagen och en eventuell obestridlig del ska betalas senast på förfallodagen.

2. SAMARBETE MED KUNDEN

L&T har rätt att anlita underleverantörer för utförandet av uppgifter enligt Serviceavtalet. L&T ansvarar för underleverantörernas förhållanden på samma sätt som för sina egna. Arbetstagare som utför uppgifter enligt Serviceavtalet är anställda av L&T eller dennes underleverantör och är underställda deras arbetsledning. Varenda L&T-koncernens företag har rätt att fakturera det underleverantörsarbete som utförs enligt Serviceavtalet direkt från Kunden i enlighet med villkoren i Serviceavtalet.

Kunden förbinder sig att vid behov utbilda L&T:s personal så att den agerar korrekt i Kundens Fastighet. Eventuella beställningar eller specialanvisningar och bestämmelser om arbetet ska riktas till L&T:s avtalskontaktperson, kundtjänst eller arbetsledning.

3. UPSAMLINGSREDSKAP

Parterna fastställer tillsammans var uppsamlingsredskapen ska placeras för att avfallsinsamlingen ska vara så bekväm och smidig som möjligt och arbets säkerheten tillräckligt stor för den som samlar in avfallet. Kunden ansvarar för ett obehindrat tillträde till avfallskärnen. För transport av Avfall som placerats utanför uppsamlingsredskapen debiteras separat. L&T ansvarar inte för föremål som placerats i uppsamlingsredskapens omedelbara närhet och kan tolkas som om de var avsedda för bortkörning. Kunden kan vid behov mot separat ersättning hyra uppsamlingsredskap av L&T. Uppsamlingsredskapen väljs enligt Kundens behov.

Kunden ansvarar för eventuella skador som uppstår på uppsamlingsredskapen. Detta omfattar inte normalt slitage på uppsamlingsredskapen eller skador som orsakats av L&T. Kunden ska se till att avfallskärlet tvättas regelbundet i enlighet med avfallshanteringsbestämmelserna.

4. AVFALL

Kunden är skyldig att se till att Avfallet placeras i det för Avfallet avsedda uppsamlingsredskapet. Ett uppsamlingsredskap som är avsett för återvinningsbart avfall får endast innehålla Avfall som uppfyller kraven i gällande lagar, förordningar eller myndighetsföreskrifter och som motsvarar det avfallsslag som överenskommit med L&T. Farligt Avfall har alltid egna uppsamlingsredskap och får inte blandas med övrigt Avfall. Om Avfallet kan medföra fara eller skada för hälsan eller miljön ska Kunden underrätta L&T om detta i god tid före tömningen av uppsamlingsredskapet. Kunden ska underrätta om Avfallet innehåller långlivade organiska föreningar (definierat i förordning EU 2109/1021 "POP-föreningar"). Om Avfallet innehåller POP-föreningar eller inte motsvarar de uppgifter som lämnats av Kunden, ansvarar Kunden för alla medförda kostnader. Kunden ansvarar för Avfallsslaget, för att de uppgifter som Kunden lämnat är korrekta samt för eventuella skador som kan åsamkas L&T eller tredje part på grund av felaktig information eller Avfall som placerats i uppsamlingskärnen i strid mot bestämmelserna. L&T har rätt att till Kunden på dennes bekostnad returnera Avfall som strider mot Serviceavtalet eller att fakturera för de kostnader som hanteringen av Avfallet medfört.

Åganderätten till Avfallet överförs till L&T när Avfallet har lämnats i uppsamlingsredskapet för transport. L&T har därefter rätt att besluta om transport, fortsatt behandling och utnyttjande av Avfallet enligt punkt 8 nedan.

5. LASTNING OCH TRANSPORT

L&T kan senare- eller tidigarelägga tömningsdagen med 3 vardagar, om detta anses nödvändigt. L&T har rätt att debitera Kunden för tömningar i enlighet med normala prissättningsgrunder, om uppsamlingsredskapen inte finns på det avtalade lastningsstället vid utsatt tid eller om uppsamlingsredskapen inte kan lastas på grund av orsaker som inte beror på L&T och L&T inte har underrättats om detta i god tid före tömningen.

6. SPECIALVILLKOR FÖR FARLIGT AVFALL

Kunden ansvarar för Avfallsslaget, för att de uppgifter som Kunden lämnat är korrekta samt för eventuella skador som kan åsamkas L&T eller tredje part på grund av felaktig information. Ansvaret för Avfallet övergår från Kunden till L&T efter att Avfallet jämt korrekt information har överläts. Om ett Avfallsparti innehåller ämnen som ingår i klass 1 eller 7 av farliga ämnen har L&T rätt att returnera Avfallet till Kunden på dennes bekostnad. Kunden ska förpacka Farligt Avfall enligt gällande föreskrifter och så att det kan transporteras på ett säkert och korrekt sätt.

7. ÖVERFÖRING OCH ÄNDRING AV SERVICEAVTALET

L&T har rätt att **utan Kundens samtycke helt eller delvis** överlåta Serviceavtalet på en aktör som ingår i samma koncern som L&T. I annat fall kan Avtalsparterna ha inte rätt att överföra Serviceavtalet på tredje part utan skriftligt medgivande av båda Parterna. Serviceavtalet kan ändras bara genom ett gemensamt, skriftligt avtal mellan båda Parterna. Om den ena Parten upptäcker brister eller fel i de uppgifter som ligger till grund för Serviceavtalet, eller om uppgifterna har ändrats, ska den andra Parten omedelbart underrättas om detta. Parterna har rätt att kräva att Serviceavtalet ändras så att det motsvarar de korrekta uppgifterna.

L&T YMPÄRISTÖPALVELUT AB'S ALLMÄNNA AVTALSVILLKOR FÖR MILJÖSKÖTSEL

Dessa avtalsvillkor tillämpas på L&T Ympäristöpalvelut Oy's miljö tjänster och offerter som gäller tjänsterna, på orderbekräftelser samt på det Serviceavtal som ingåtts mellan L&T och Kunden.

L&T har dock rätt att ändra dessa avtalsvillkor och villkoren i Serviceavtalet om ändringarna inte är till kundens nackdel.

L&T har även rätt att ändra dessa avtalsvillkor och villkoren i Serviceavtalet till kundens nackdel på ett sådant sätt att innehållet i Serviceavtalet inte ändras nämnvärt i sin helhet, om ändringen beror på

- att en av L&T producerad tjänst eller egenskap hos en tjänst upphör;
- att produktionskostnaderna, arbetskraftskostnaderna eller produktionsstrukturen ändras;
- att tjänster som produceras av tredje part ändras;
- systemreformer;
- en väsentlig och bestående förändring i efterfrågan på Tjänsten eller i marknadsläget.

Dessutom har L&T rätt att ändra dessa avtalsvillkor och villkoren i Serviceavtalet till kundens nackdel av andra särskilda orsaker om förhållandena väsentligt förändras.

L&T har även rätt att ändra dessa avtalsvillkor och villkoren i Serviceavtalet om orsaken till ändringen är en ändring av lagstiftningen eller ett myndighetsbeslut, till exempel en ändring av skatter eller andra offentliga avgifter.

8. ANSVAR

L&T ansvarar för att bolaget har de miljötillstånd som behövs för verksamheten och för att det Avfall som Kunden överläter samlas in, mellanlagras, processas och vidarebefordras till återvinning eller slutdeponering i enlighet med gällande lagstiftning och villkoren i miljötillståndet.

För att säkerställa sitt skadeståndsansvar förbinder sig L&T till att teckna en för branschen sedvanlig ansvarsförsäkring, med ett försäkringsbelopp på 500 000 (femhundra tusen) euro/skadefall. Om ett skadefall inträffar ska Kunden för egen del lämna in tillbörliga utredningar om fallet till försäkringsbolaget och ge försäkringsbolaget möjlighet att bedöma skadans omfattning och art. L&T ansvarar enligt gällande lag för sak- och personskador som uppkommer vid utförandet av arbetsuppgifter enligt Serviceavtalet. L&T har inget skadeståndsansvar för indirekta skador. L&T är inte ersättningskyldigt om skadan beror på att Kunden har gett bristfälliga eller felaktiga uppgifter. L&T:s ersättningskyldighet begränsas i samtliga fall till ett belopp som i varje skadefall motsvarar högst faktureringen under de 12 (tolv) månader som föregick skadan, dock alltid till högst 500 000 (femhundra tusen) euro.

Kunden ska utan dröjsmål underrätta L&T om ett skadefall och vidta omedelbara åtgärder för att begränsa skadan. Eventuella ersättningskrav ska läggas fram skriftligen för L&T senast inom fjorton (14) dagar från det att grunden för kravet upptäcktes eller borde ha upptäckts.

9. AVTALSTID OCH UPSÄGNING

Serviceavtalet är i kraft tills vidare med en uppsägningstid på en (1) månad, om inte annat har avtalats. Uppsägningen ska göras skriftligen.

10. AVTALETS FÖRTIDA UPPHÖRANDE

Om den ena Parten uppenbart försummar att tillämpa de villkor som fastställts i Serviceavtalet eller i dessa avtalsvillkor och inte ändrar sitt beteende trots en skriftlig anmärkning har den andra Parten rätt att säga upp Serviceavtalet med en uppsägningstid på en (1) månad. Om Kunden inte betalar serviceavgiften inom avtalad tid har L&T rätt att låta bli att tillhandahålla Tjänsterna.

11. ÖÖVERSTIGLIGT HINDER

Om fullgörandet av någondera Partens avtalsförpliktelser förhindras, försvåras eller fördröjs på grund av omständigheter utanför Partens influensområde, t.ex. krig eller annan krissituation, sabotage, terrorism eller hot om terrorism, myndighetsåtgärd eller ingripande, strejk eller annan arbetskonflikt, eldsvåda, exceptionell väderförändring, naturkatastrof eller annan olycka, störning i eldriften, förbindelse- eller linjefel eller oväntad eller överraskande brist på arbetskraft, befrias den berörda Parten från fullgörandet av sina avtalsförpliktelser och från följderna så länge som omständigheterna förutsätter detta. Om det

oöverstigliga hindret fortgår i över två (2) månader har båda Parterna rätt att häva Serviceavtalet med omedelbar verkan.

12. ANNULLERINGSRÄTT

Om Serviceavtalet ingås via distansförsäljning har Kunden rätt att annullera det ingångna Serviceavtalet genom att meddela L&T:s kundtjänst om detta inom fjorton (14) dagar från det att Serviceavtalet ingicks. Annulleringsrätten upphör dock att gälla i och med att Kunden börjar använda Tjänsten.

I fråga om produkter är en förutsättning för att annulleringsrätten ska kunna tillämpas att den produkt som lämnas tillbaka är oanvänd. Kunden ansvarar för de leveranskostnader som uppstår när en produkt lämnas tillbaka.

13. AVGÖRANDE AV MENINGSSKILJAKTIGHETER

Meningsskiljaktigheter som uppstår till följd av Serviceavtalet avgörs slutgiltigt antingen vid tingsrätten på L&T:s hemort eller vid den tingsrätt inom vars domkrets kunden är bosatt. Om Kunden inte är bosatt i Finland handläggs tvister vid tingsrätten på L&T:s hemort.

Kunden har även rätt att föra meningsskiljaktigheter som rör Serviceavtalet till Konsumenttvistenämnden (www.kuluttajariita.fi/sv/) för avgörande. Konsumenttvistenämndens beslut utgör rekommendationer.